

K. M. 1796

MANU,

INSTITUTES
OF
HINDU LAW:
OR, THE
ORDINANCES OF MENU,
ACCORDING TO THE
GLOSS OF CULLÚCA.
COMPRISING THE
INDIAN SYSTEM OF DUTIES,
RELIGIOUS AND CIVIL.

VERBALLY TRANSLATED FROM THE ORIGINAL
SANSKRIT.

WITH A PREFACE,
By SIR WILLIAM JONES.

CALCUTTA:
PRINTED BY ORDER OF THE GOVERNMENT.

REPRINTED FOR J. SEWELL, CORNHILL; AND J. DEBRETT,
PICCADILLY. 1796.

[Dissaback.]

XV 1,366 P. 2.

‘ then let him perform the *remaining* domestick sacraments.

266. ‘ WHAT sort of oblations, given duly to the manes, are capable of satisfying them, for a long time or for eternity, I will now declare without omission.

267. ‘ The ancestors of men are satisfied a whole month with *tila*, rice, barley, black lentils or vetches, water, roots, and fruit, given with prescribed ceremonies ;

268. ‘ Two months, with fish ; three months, with venison ; four, with mutton ; five, with the flesh of such birds, as the twice born may eat :

269. ‘ Six months, with the flesh of kids ; seven, with that of spotted deer ; eight, with that of the deer, or antelope, called *éna* ; nine, with that of the *ruru* :

270. ‘ Ten months are they satisfied with the flesh of wild boars and wild buffalos ; eleven, with that of rabbits or hares, and of tortoises ;

271. ‘ A whole year with the milk of cows, and food made of that milk ; from the flesh of the long eared white goat, their satisfaction endures twelve years.

272. ‘ The potherb *cálasáca*, the fish *mabásalca*, or the *diodon*, the flesh of a rhinoceros, or of an iron-coloured kid, honey, and all such forest grains as are eaten by hermits, are formed for their satisfaction without end.

273. ‘ Whatever pure food, mixed with honey, a man offers on the thirteenth day of the moon, in the season of rain, and under the lunar asterism *Maghà*, has likewise a ceaseless duration.

274. ‘ Oh ! may that man, *say the manes*, be born in our line, who may give us milky food, with honey and pure butter, both on the thirteenth